

天主教香港教區

秘書長辦公處

香港堅道十六號

電話：(852) 2523-2487, 2525-8021 (內線 441, 669)

傳真：(852) 2521-8781 電郵：chancery@catholic.org.hk

CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG

CHANCERY OFFICE

16, CAINE ROAD, HONG KONG

TEL: (852) 2523-2487, 2525-8021 (EXT. 441, 669)

FAX: (852) 2521-8781 EMAIL: chancery@catholic.org.hk

香港教區主教公署  
秘書長辦公處通告

教區防疫新牧民措施

由於新冠狀病毒疫情嚴峻，為更有效地減低病毒散播的風險，特區政府昨日（2月8日）進一步收緊防疫及社交距離措施，而其中一項要求我們的宗教場所（即供舉行公開彌撒的場所），由2月10日起至2月23日，暫停開放。

為配合政府的緊急措施，周守仁主教公佈以下特殊牧民措施，由本年2月10日（週四）至23日（週三）生效：

- (一) 本教區轄下所有慣常舉行「公開」彌撒的場所（即聖堂、小堂及彌撒中心），須暫停開放。「公開」彌撒、送聖體儀式，以及任何其他實體宗教聚會亦須暫停。（註1）
- (二) 信友可採用下列方式替代參與主日彌撒的本份——
  - a. 參與任何網上直播(註2)或重溫的主日彌撒（如教區網站 [www.catholic.org.hk](http://www.catholic.org.hk) 及公教報網站 <http://kkp.org.hk>）及神領聖體；或
  - b. 反省主日彌撒經文、閱讀聖經或誦念玫瑰經。
- (三) 信友可善用網上服務，例如網上平日彌撒、信仰培育資訊及其他神業，如晨禱、玫瑰經、三鐘經等（參見以上網站）。
- (四) 堂區辦事處應照常運作。

註1：婚禮及喪禮可否繼續在教堂舉行？如何舉行，是否有人數限制？仍有待政府相關部門的澄清。

註2：堂區應選擇聖堂或小堂以外的場地舉行網上直播的彌撒，以免有牴觸上述政府緊急措施之嫌。

\* \* \* \* \*

堂區聖職人員、教區部門主管及信友務須恪守以上特殊牧民措施。

特此公告



秘書長

李亮 司鐸

二〇二二年二月九日

天主教香港教區

秘書長辦公處

香港堅道十六號

電話：(852) 2523-2487, 2525-8021 (內線 441, 669)

傳真：(852) 2521-8781 電郵：chancery@catholic.org.hk

CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG

CHANCERY OFFICE

16, CAINE ROAD, HONG KONG

TEL: (852) 2523-2487, 2525-8021 (EXT. 441, 669)

FAX: (852) 2521-8781 EMAIL: chancery@catholic.org.hk

## CHANCERY NOTICE

### NEW DIOCESAN PASTORAL MEASURES FOR COMBATING COVID-19 TRANSMISSION

Given the drastic deterioration of the pandemic situation in Hong Kong, the Government announced yesterday (February 8) some measures further restricting social gatherings, with a view to reducing more effectively the risks of viral transmission. One of the new measures requires the temporary closing of our religious premises (i.e., premises where public Masses are celebrated) from 10<sup>th</sup> to 23<sup>rd</sup> February.

To cope with the foregoing urgent Government measures, Bishop Stephen Chow, S.J., has just announced the following special pastoral measures for the period from 10<sup>th</sup> (Thursday) to 23<sup>rd</sup> (Wednesday) February:

1. The premises (i.e., churches, chapels and Mass centres) under our Diocese where public Masses are regularly celebrated, are to be temporarily closed. "Public" Masses, the rite of giving Holy Communion and all other religious gatherings are also to be suspended temporarily. (Note 1)
2. The faithful may choose one of the following alternatives to fulfilling the obligation of attending Sunday Mass:
  - a. Taking part in a Sunday Mass online (Note 2) (e.g., through the diocesan website [www.catholic.org.hk](http://www.catholic.org.hk)) and receive Holy Communion spiritually; *OR*
  - b. Reflecting on the Sunday Liturgical text, reading the Bible or saying the Rosary, etc.
3. The faithful can avail themselves of various online services, such as daily Masses, formation programmes and other spiritual exercises, such as daily morning prayer, Rosary and Angelus, by visiting the above-mentioned websites.
4. Parish offices are to continue their day-to-day operation as usual.

Note 1: Whether it is still permitted to hold weddings and funerals, and if so, whether there is any restriction on the number of participants, has yet to be clarified by the relevant Government department.

Note 2: Parishes should not choose a church or a chapel, but other venues, for the celebration of Masses for broadcasting purposes, to avoid causing misunderstanding that they are breaching the above-mentioned urgent Government measures.

\* \* \* \* \*

Parish clergy, Heads of diocesan offices and the faithful are to strictly comply with the above pastoral measures.

Given at the Chancery Office,  
9 February 2022.



Rev. Lawrence LEE  
Chancellor